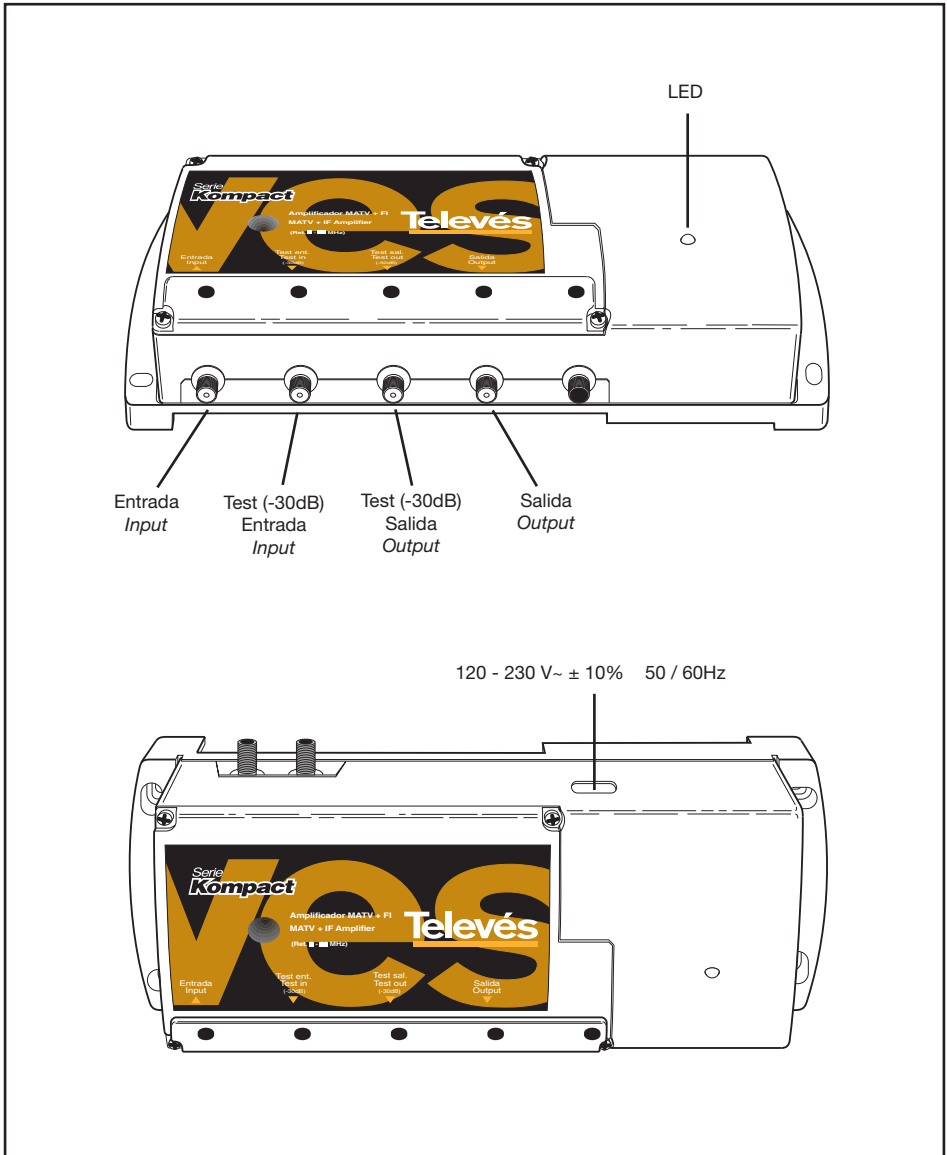


SMATV



SMATV

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Tenga en cuenta todos los avisos.
- Siga todas las instrucciones.
- No use el aparato cerca del agua.
- Use únicamente un trapo húmedo para limpiar el aparato.
- No obstruya el sistema de ventilación. Realice la instalación según las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- No olvide el objetivo de seguridad de una clavija de red tipo polarizado o tipo con toma de tierra.
Una clavija polarizada tiene dos espigas planas, una más ancha que la otra.
Una clavija con toma de tierra tiene dos espigas planas y una tercera espiga redonda. La espiga ancha o la espiga redonda son para proporcionar seguridad.
Cuando la clavija proporcionada con el equipo no entra en el enchufe de la pared consulte con un electricista para reemplazar el enchufe obsoleto.
- Proteja el cable de alimentación de las pisadas o tensiones en los enchufes, conectores y en la salida del cable del aparato.
- Use sólo los accesorios especificados por el fabricante.
- Use sólo un carro, soporte, trípode o una tabla especificada por el fabricante, o vendida junto con el aparato. Cuando se utilice, tenga cuidado al mover la combinación soporte-aparato y evitar que este vuelque.

- Desenchufe el aparato durante tormentas o cuando no se vaya a usar durante un período largo.
- Recorra al servicio técnico especializado para todo mantenimiento. Mantenimiento o reparaciones son necesarios cuando el aparato se haya dañado de alguna manera, tal como el cable de alimentación o clavija si se han derramado líquidos o si han caído objetos dentro del aparato, si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, o si ha caído.
- La clavija y el conector de red deben estar totalmente accesibles durante el funcionamiento del equipo.

Uso seguro del equipo

- La tensión de alimentación de este producto es de 120 - 230 V~ ±10 % / 50 - 60 Hz.
- Si algún líquido u objeto se cayera dentro del equipo, por favor recorra al servicio técnico especializado.
- Para desconectar el equipo de la red, tire del conector, nunca del cable de red.
- No conectar el equipo a la red eléctrica hasta que todas las demás conexiones del equipo hayan sido efectuadas.
- La base de enchufe al que se conecte el equipo debe estar situada cerca de éste y será fácilmente accesible.

Instalación segura del equipo

- La temperatura ambiente no debería superar 122°F.
- No situar el equipo cerca de fuentes de calor o en ambientes de humedad elevada.
- No situar el equipo donde pueda estar sometido a fuertes vibraciones o sacudidas.



Para evitar el riesgo de Fuego o Choque eléctrico no abrir el equipo.



Este símbolo indica voltajes peligrosos dentro del equipo, que presentan un riesgo de choque eléctrico.



Este símbolo indica que importantes instrucciones acompañan al producto.



Este símbolo indica que el equipo cumple los requisitos de seguridad para equipos de clase II.



Este símbolo indica que el equipo cumple los requerimientos del marcado CE.



Este símbolo indica que el equipo cumple los requerimientos de la normativa FCC.



Este símbolo indica que el producto cumple los requerimientos del marcado UL para EEUU y Canada.

SMATV

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with a damp cloth.
- Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturers instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- The appliance coupler and power card plug shall remain readily operable.

Safe operation

- Power requirements for this product are 120 - 230V~ ±10 % / 50 - 60 Hz.
- Should any liquid or objet fall into the equipment, please refer to qualified personnel for service.
- To disconnect the equipment from the mains pull the plug never the cable.
- It is strongly recommended not to connect the equipment to the mains until all conexions have been done.
- The socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Safe installation

- Ambient temperature should not be higher than 122°F.
- Do not place the equipment near heat sources or in a highly humid environment.
- Do not place the equipment in a place where it can suffer vibrations or shocks.



To reduce the risk of Fire or Electric Shock, do not expose this appliance to rain or moisture.



This symbol indicates "dangerous voltage" inside the product that presents a risk of electric shock or personal injury.



This symbol indicates important instructions accompanying the product.



This symbol indicates equipment meeting the safety requirements specified for Class II equipment.



This symbol indicates full compliance with the CE mark.



This symbol indicates fully compliance with FCC standards.



This symbol indicates a UL Recognized product for USA and Canada.

SMATV

Características técnicas	Technical specifications		
Canal FI	IF forward path		
Rango frecuencias	Frequency range	(MHz)	950 - 2150
Atenuador	Attenuator	(dB)	0 - 20
Ecuilizador	Equaliser	(dB)	0 - 12
Ganancia	Gain	(dB)	38
Planicidad	Flatness	(dB)	± 2
Nivel de salida	Max.output level	(dB μ V)	121 typ.
Figura de ruido	Noise figure	(dB)	12 typ.
Péridid. retorno E-S	In-Out return losses	(dB)	> 6
Canal MATV	MATV forward path		
Rango frecuencias	Frequency range	(MHz)	47-862
Atenuador	Attenuator	(dB)	0 - 20
Ecuilizador	Cable equaliser	(dB)	0 - 20
Preacentuador	System equaliser	(dB)	0 - 20 (1)
Ganancia	Gain	(dB)	36 (1)
Planicidad	Flatness	(dB)	± 2
Nivel de salida	Max.output level	(DIN 45004B) (dB μ V)	120 typ. (118 min.)
Distors. 2º orden	2nd orden distortion	(dB)	60 (2)
Nivel salida	Max.output level	(dB μ V)	100 (3)
Figura de ruido	Noise figure	(dB)	9 (10 max.)
Péridid. retorno E-S	In-Out return losses	(dB)	14 typ. (10 min.)
Canal retorno	Return path		
Rango frecuencias	Frequency range	(MHz)	5-30
Atenuador	Attenuator	(dB)	0 - 20
Ganancia	Gain	(dB)	11
Planicidad	Flatness	(dB)	± 1
Nivel de salida	Max.output level	(DIN 45004B) (dB μ V)	118 typ. (116 min.)
Péridid. retorno E-S	In-Out return losses	(dB)	14
General	General		
Tensión de aliment.	Mains voltage	(V~)	120 - 230 ± 10 %
Consumo máx.	Max. power consumption.	(W)	33
Paso corriente	Max. DC current bypass	(A)	1,5
Consumo	Power consumption	(mA)	600 (24Vdc)
Nº máx. centrales que puede alimentar	Max. No. of amplifiers to be powered		1 (350 mA)
Índice de protección	Protection level		IP 30

(1) Con módulo amplificador. 28 dB sin módulo. / With plug-in module amplifier 28 dB without amplifier.

(2) 110 dB μ V, 113 typ.

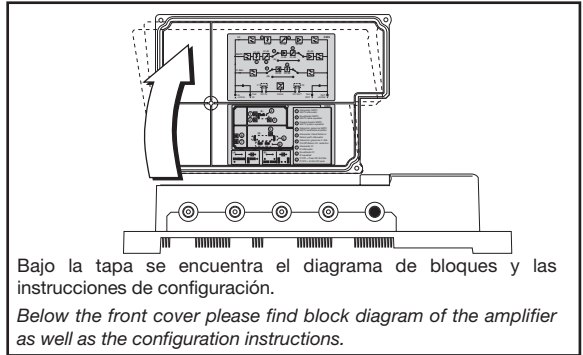
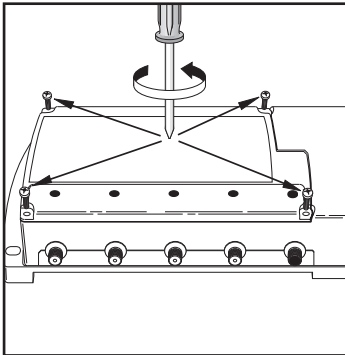
(3) 42 TV CH CENELEC EN 50083-3 (CSO, CTB < 60 dB)

SMATV

Central realizada en chasis zamak blindado, configurable en ganancia por el propio instalador.
Esta referencia tiene su aplicación como amplificador de cabecera o de línea.

This product has been manufactured in a fully shielded zamak enclosure and the gain can be selected on site.

This amplifier finds its main application as a line extender.



Atenuador MATV
MATV path attenuator

Amplificador seleccionable
Selectable amplification

Ecuador MATV
MATV equaliser

Atenuador canal retorno
Return path attenuator

Ecuador FI
IF equaliser

Atenuador FI
IF path attenuator

Preatenuador MATV
MATV system equaliser

P1 P2

Return path channel select. (*)

P1 (IN) P2 (OUT) | P1 (IN) P2 (OUT)

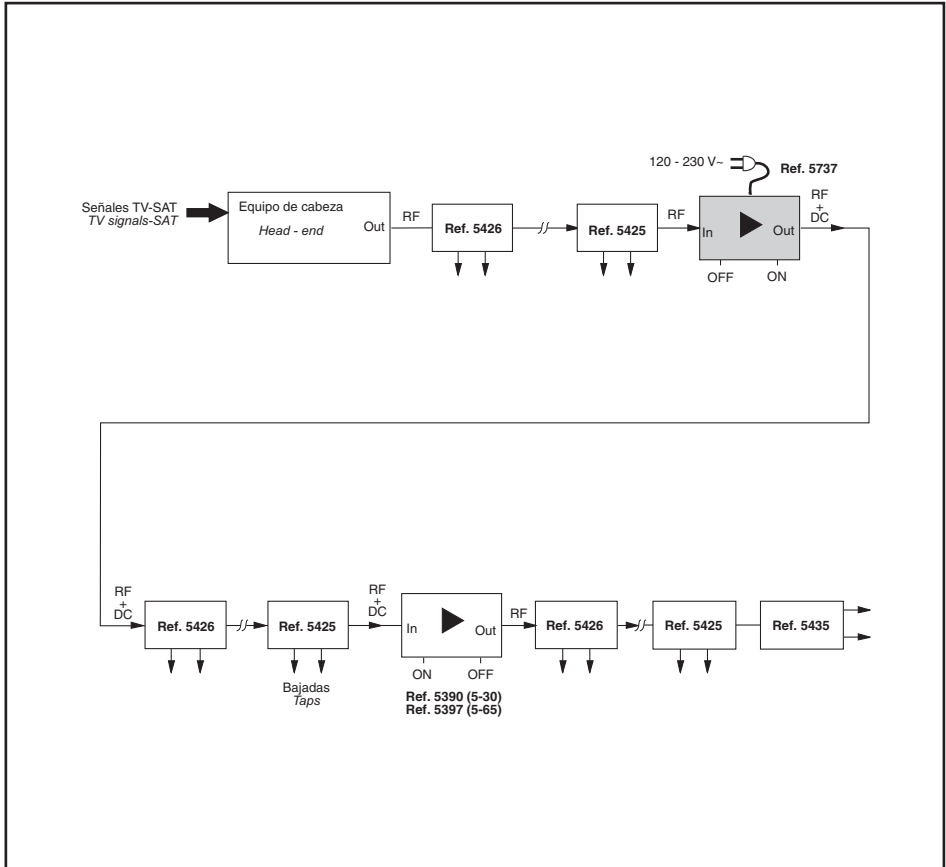
DC Off DC Off | DC On DC On

P1	P2	DC IN	DC OUT
OFF	OFF	-	- (*)
ON	OFF	24V	-
OFF	ON	-	24V
ON	ON	24V	24V

(*) Configuración de fábrica / *Factory preset*

SMATV

Ejemplo de aplicación / Typical application



DECLARATION OF CONFORMITY

Per FCC Part 2 Section 2.1077(a)



Responsible Party Name: **TELEVES, S.A.**

Address: Rúa B. de Conxo, 17
15706 Santiago de Compostela
A Coruña-Spain

Phone / Fax N°: +34 981522200 / + 34 981522262

Hereby declares that the product

Product Name: Kompact amplifier RF+IF
Model Number: Kompact series 5737

Conforms to the following specifications:

FCC Part 15, Subpart B, Section 15.107(e) and section 15.109(g)

Supplementary Information:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Representative Person's Name: **José Luis Fernández Carnero**

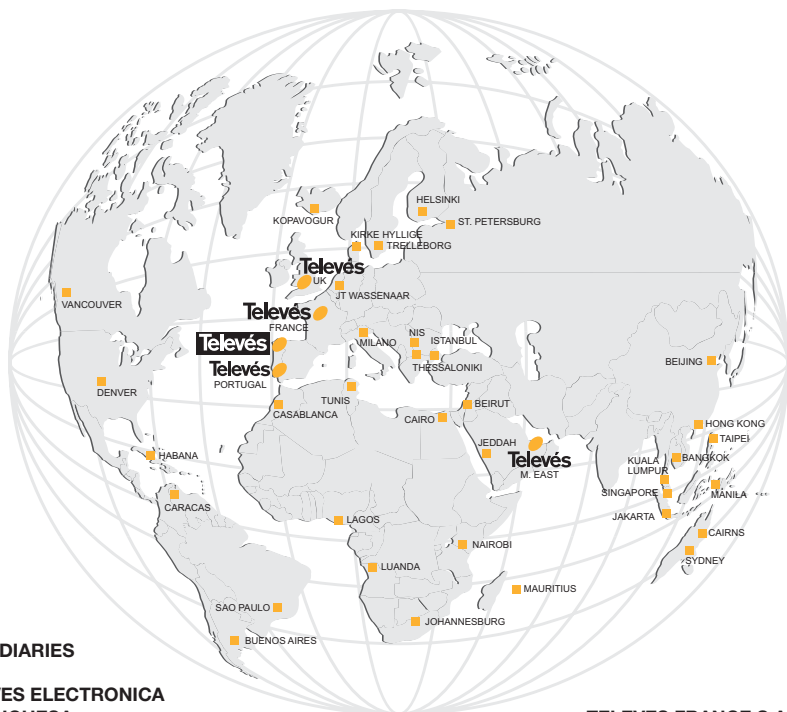
Signature:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. L. Fernández Carnero', written over a large, light-colored oval shape.

Date : 2004/1/02

Televés

INTERNATIONAL



SUBSIDIARIES

TELEVES ELECTRONICA PORTUGUESA

MAIA - OPORTO
Via . Dr Francisco Sa Carneiro.
Lote 17.
ZONA Ind. MAIA 1. Sector-X
MAIA.
C.P. 4470 BARCA
Tfno. 351 22 9418313
Fax 351 22 9488719 /
9416180
E-mail: televés.pt@televés.com

LISBOA

C.P. 1000 Rua Augusto Gil 21-A.
Tfno. 351 21 7932537
Fax 351 21 7932418
E-mail:
televés.lisboa.pt@televés.com

TELEVES UNITED KINGDOM LTD

Unit 11 Hill Street, Industrial State
CWMBRAN, GWENT NP44 7PG.
(United Kingdom)
Tfno. 44 1 633 87 58 21
Fax 44 1 633 86 63 11
E-mail: televés.uk@televés.com

TELEVES FRANCE S.A.R.L.

1 Rue Louis de Broglie
Parc d'Activités de l'Esplanade
77400 St Thibault des Vignes.
(France)
Tel. +33 1 60 35 92 10
Fax +33 1 60 35 90 40
televés.fr@televés.com

TELEVES MIDDLE EAST FZE

P.O. Box 17199
JEBEL ALI FREE ZONE DUBAI,
UNITED ARAB EMIRATES
Tel. 9714 88 343 44
Fax. 9714 88 346 44
E-mail: televés.me@televés.com



103523-03